

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 4 (1928-1929)
Heft: 2

Artikel: À propos de la Saffa
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-705157>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Regel zu wenig zuverlässig vorbereitet werden. So bleibt schliesslich als einzig sicher feststehendes Ergebnis nächtlicher Uebungen nur noch eine Schädigung des Ansehens der Jungwehr und für den einen oder andern zu wenig pflichtbewussten Leiter eine billige und wenig mühevoll Gelegenheit zur Vermehrung der Stundenzahl. Beides läuft den Absichten der Jungwehrleitung zuwider.

Es ist daher verständlich, und wird in den Kreisen, denen das Ansehen unserer Institution am Herzen liegt, wohl lebhaft begrüsst, dass die Zentralleitung folgende **Verfügung** erlassen hat:

«Nachtübungen mit der Jungwehr sind **verboten**. Gestattet werden sie nur **ausnahmsweise durch spezielle Bewilligung der Zentralleitung**, an die entsprechende Gesuche mit **ausführlichen Arbeitsprogrammen** und Zeiteinteilung auf dem Dienstweg zu leiten sind und die ihrerseits für zuverlässige **Beaufsichtigung** der Uebungen besorgt sein wird. Zuwiderhandlungen werden **bestraft**; ausserdem gehen Unfälle zu Lasten des **fehlbaren Leiters**.»

M.

A propos de la Saffa

(du S.-Off de Neuchâtel.)

Nos lecteurs seront sans doute étonnés de trouver dans notre organe le titre d'un article qui traite une question de l'Exposition nationale suisse du travail féminin (SAFFA), mais il nous a paru intéressant de relever quelques paragraphes d'un article de la «Feuille d'Avis de Neuchâtel».

Après l'avis des journalistes masculins sur la grande exposition féminine, on ne lira pas sans intérêt des réflexions faites par une femme au cours d'une visite de la Saffa:

«Les journaux ont eu chacun leur note critique au sujet de la Saffa. Les vues d'ensemble, les réflexions générales ont abondé. Il est utile de s'arrêter maintenant à certains détails, révélateurs peut-être de tendances significatives et non dépourvues d'importance.

«Dans le pavillon du féminisme, bien en évidence sous la rubrique «Wie man spielen soll», figurent des jouets du genre outils de jardinage, pelles et seaux de bois; de l'autre côté «Wie man nicht spielen darf», s'alignent des soldats de plomb et des armes en miniature.

«Ainsi donc, l'antimilitarisme va se loger jusque-là. Ces jouets de garçons, qui m'ont enchantée, toute petite fille que je fusse, on les condamne comme dangereux. J'entends les arguments en cours, sortis de l'idéologie fumeuse dont on se prévaut comme d'une force morale. «La guerre — éviter même de la nommer — éviter tout ce qui le touche de près ou de loin — empêcher les enfants déjà d'aimer les soldats». Le moyen, tout faible et naïf qu'il soit, n'en est pas moins important par l'état d'esprit qu'il dénote.

«Aimer les soldats, mais c'est aimer son pays, c'est aimer la force qu'il représente, c'est imaginer la patrie sous une forme concrète, c'est comprendre qu'on mourrait pour ce coin de terre plutôt que de laisser prendre. Jouer aux soldats c'est faire une école de discipline, de loyauté, de devoir, d'obéissance; l'ennemi, c'est la notion vague de quelque chose de mauvais contre quoi on se défend..

«Le besoin de lutte, d'antagonisme et de victoire est d'ailleurs tellement naturel et instinctif, qu'il se retrouve dans les jeux que l'enfant invente. Vouloir l'étouffer, c'est vouloir changer la loi immuable des choses. L'in-

différence à l'armée, c'est l'indifférence au drapeau, au pays, à la tradition. L'absence d'attaches au sol, c'est la destruction des familles et des sociétés.

Si c'est à cela qu'aboutissent les vues politiques et sociales des femmes, mieux vaut mille fois leur silence, leur travail humble et limité d'autrefois.

«Il est triste et révoltant au milieu des résultats remarquables que présente ailleurs le travail des associations féminines, de constater pareille dissonance».

M.-L. DP.

Réd. — Nous approuvons pleinement l'article de Mme M.-L. DP., et nous n'aurions pas crû que la Saffa, largement subventionnée par la Confédération, aurait toléré dans ses murs un foyer d'antimilitarisme.

C'est un comble!

Notre insigne.

Vous avez pu vous rendre compte en parcourant le compte-rendu de la dernière séance du Comité central qu'une modification sera apportée à notre insigne, modification qui nous obligera d'en augmenter quelque peu le prix. Je me fais un plaisir et un devoir de vous renseigner sur cette modification qui s'imposait. Vous en avez tous fait l'expérience: notre insigne, dans sa forme actuelle, n'est pas pratique et nombreuses furent les égratignures provoquées par lui. Il fallait remédier à cet état de chose et la maison Huguenin frères (notre fournisseur), à laquelle nous avions fait part de ces anomalies, nous a proposé un changement qui a paru judicieux, après expérience faite.

Ce changement consiste au remplacement de l'épingle de l'insigne par une petite tige avec pas de vis et écrou. La tige est passée dans la bouttonnière, on y adapte l'écrou que l'on serre fortement; cette pression exercée sur l'insigne incrusté dans le drap les fameuses pointes cause de tant de maux! Donc plus d'égratignure possible avec ce nouveau moyen de fixation et au surplus nous avons pu conserver notre insigne dans la forme que nous lui avons toujours connue.

Je souhaite que ce changement ralliera tous les suffrages et que la petite augmentation du prix qui en découlera sera facilement supportée.

Le délégué aux distinctions: **Gérald Etienne**.



Unteroffiziersverein Zürich. Aus unserem Monatsprogramm, das in der letzten Nummer dieses Organs veröffentlicht wurde, ziehe ich zur eingehenden Behandlung unseren nächsten Ausmarsch vom 6.-7. Oktober a. c. nach Schwyz-Holzggen-Einsiedeln heraus. Der letzte diesjährige Ausmarsch soll ein Erfolg für unsere Sektion sein. Damit er es wird, brauchen wir eure Unterstützung.

Zu eurer Orientierung gebe ich euch das Wissenswerteste nachstehend bekannt:

Als Leiter des Ausmarsches wird sich uns voraussichtlich Herr Hauptmann Fahrner in sehr verdankenswerter Weise zur Verfügung stellen. Wir werden eine Persönlichkeit gewonnen haben, die uns dafür bürgt, dass sich der Ausmarsch in flotter und lehrreicher Weise abwickeln wird.

Ihn kennt Herr Hauptm. Fahrner aus dem letzten Kartenlesekurs, den er in unserer Sektion in mustergültiger Art und mit Erfolg (militärsp. Tagung) durchgeführt hat.

Der Ausmarsch, von unserem lb. Kameraden Leutnant O. Locher in gewohnt flotter Weise vorbereitet, sieht neben der Marschübung als solcher noch die je nach Teilnehmerzahl und